
**2nd Session, 57th Legislature
New Brunswick
60-61 Elizabeth II, 2011-2012**

**2^e session, 57^e législature
Nouveau-Brunswick
60-61 Elizabeth II, 2011-2012**

BILL

PROJET DE LOI

41

41

**An Act to Amend the
Revenue Administration Act**

**Loi modifiant la
Loi sur l'administration du revenu**

Read first time: May 11, 2012

Première lecture : le 11 mai 2012

Read second time:

Deuxième lecture :

Committee:

Comité :

Read third time:

Troisième lecture :

HON. BLAINE HIGGS

L'HON. BLAINE HIGGS

2012

BILL 41

PROJET DE LOI 41

**An Act to Amend the
Revenue Administration Act**

**Loi modifiant la
Loi sur l'administration du revenu**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

1 *Section 38 of the Revenue Administration Act, chapter R-10.22 of the Acts of New Brunswick, 1983, is amended*

1 *L'article 38 de la Loi sur l'administration du revenu, chapitre R-10.22 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1983, est modifié*

(a) by repealing subsection (1) and substituting the following:

a) par l'abrogation du paragraphe (1) et son remplacement par ce qui suit :

38(1) The Minister may refund any overpayment made on account of a tax if an application for the refund is made by the person who made the overpayment within three years from the day on which the overpayment was made, subject to any other time limit for the application established in or under a revenue Act.

38(1) Le Ministre peut rembourser tout paiement en trop effectué au titre d'une taxe, si demande en est présentée dans les trois ans du paiement par la personne qui l'a effectué, sous réserve de toute date limite de dépôt de la demande fixée dans une loi fiscale ou en vertu de celle-ci.

(b) by repealing subsection (2) and substituting the following:

b) par l'abrogation du paragraphe (2) et son remplacement par ce qui suit :

38(2) No action shall be brought to recover the amount of an overpayment referred to in subsection (1) or any part of the overpayment after the expiration of three years from the day on which the overpayment was made.

38(2) L'action en recouvrement du montant du paiement en trop visé au paragraphe (1) ou de toute partie de celui-ci se prescrit par trois ans à compter de la date de ce paiement.

2 *This Act comes into force on January 1, 2013.*

2 *La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.*